



**Legend:**

**Shape:**

- U utility
- UP utility/legger
- P legger
- R rectangular
- F mushroom
- C body bosom

**Activation:**

- 2 two buttons Air operated
- P foot pedal Air operated
- M manual foot press

**Buck type:**

- C padded
- P polished

**Buck heating:**

- V steam
- E electric

**Legenda:**

**Formas:**

- U universal
- UP universal/pantalón
- P pantalón
- R rectangular
- F hongo
- C cuerpo camisa

**Cierre planos:**

- 2 cierras neumáticos con dos botones
- P cierre neumático con pedal
- M manual

**Calentamiento forma:**

- V vapor
- E eléctrico

**Revestimiento de planos:**

- C mullido
- P pulido

**Légende:**

**Formes:**

- U universelle
- UP universelle/pantalon
- P pantalon
- R rectangulaire
- F champignon
- C corps chemise

**Fermeture plateaux:**

- 2 pneumatique à deux touches
- P pneumatique à pédale
- M manuelle

**Revêtement plateaux:**

- C rembourré
- P plateau brillant

**Réchauffement forme:**

- V vapeur
- E électrique

**Legenda:**

**Forme:**

- U universale
- UP universale/pantalone
- P pantalone
- R rettangolare
- F fungo
- C corpo camicia

**Chiusura piani:**

- 2 pneumatica a due pulsanti
- P pneumatica a pedale
- M manuale

**Rivestimento piani:**

- C imbottito
- P lucido

**Riscaldamento forma:**

- V vapore
- E elettrico

**Legende**

**Formen:**

- U universal
- UP universal/Hosen
- P hosen
- R rechteckig
- F pilz
- C hemdkörper

**Bügelflächenverschluss:**

- 2 pneumatisch mit zwei Knöpfen
- P pneumatische mit Pedal
- M manuell

**Bezug des Bügelfläch:**

- C gepolstert
- P glänzender

**Forme Heizung:**

- V dampf
- E elektrische

**Summary of models  
Tabla sinóptica  
de los modelos  
Tableau récapitulatif  
des modèles  
Tabella riassuntiva  
dei modelli  
Zusammenfassende  
Tabelle von Modellen**

For drycleaning and finishing - Para tintorería y planchado final - Pour les pressings et l'industrie de la confection - Per lavasecco e sifro finale - Pressen für Reinigung und Konfektion	Series Série Serie	Shape - Forma - Forme - Forme		Activation - Cierre planos - Fermeture plateaux - Chiusura piani - Schluss der Bügelflächen	Safety Rail - Basidor salvamanos - Châssis protège-mains - Telaio salvamani - Handschutzrahmen	Buck type - Funda - Couverture - Copertura - Abdeckung	Steaming - Vaporización - Vaporisation - Vaporizzazione - Dämpfende	Suction - Aspiración - Aspiration - Aspirazione - Absaugung	Blowing - Soplado - Soufflerie - Bias - Soffiaggio	Up-steam - Vaporización - Vaporisation - Vaporizzazione - Dämpfende	Heating - Calentamiento - Réchauffement - Heizung - Riscaldamento	
		U	UP									
For laundry - Para lavandería - Pour la blanchisserie - Per lavanderia - Wäscherei Pressen	H	6001	U	2	●	C	●	●	-	●	V	
		6002	U	P	●	C	●	●	-	●	V	
		6003	U	M	-	C	●	●	-	●	V	
		6201	UP	2	●	C	●	●	-	●	V	
		6202	UP	P	●	C	●	●	-	●	V	
		6203	UP	M	-	C	●	●	-	●	V	
	S	6204	P	P	●	C	●	●	-	●	V	
		6601	U	2	●	C	●	●	-	●	V	
		6602	U	P	●	C	●	●	-	●	V	
		6603	U	2	-	C	●	●	-	●	V	
		S2	6305	U	2	●	P	-	●	-	●	V
			6306	U	P	●	P	-	●	-	●	V
6307	U		M	-	P	-	●	-	●	V		
6308	R		2	●	P	-	●	-	-	E		
6316	R		P	●	P	-	●	-	-	E		
6605	U		2	●	P	-	●	-	●	V		
S	6606	U	P	●	P	-	●	-	●	V		
	6607	U	2	-	P	-	●	-	●	V		
	6801	U	2	-	P	-	-	-	-	V		
	6802	U	2	●	P	-	-	-	-	V		
	6803	U	P	●	P	-	-	-	-	V		
	6810	F	2	-	P	-	-	-	-	V		
	6811	F	2	●	P	-	-	-	-	V		
	6812	F	P	●	P	-	-	-	-	V		
	6820	C	2	-	P	-	-	-	-	V		
	6821	C	2	●	P	-	-	-	-	V		
	6822	C	P	●	P	-	-	-	-	V		
	6830	P	2	-	P	-	-	-	-	V		
6831	P	2	●	P	-	-	-	-	V			
6832	P	P	●	P	-	-	-	-	V			





6001

### Serie H



6603

### Serie S



6801

### Serie S2



6810

### Serie S2

Line of presses for drycleaning, laundry and finishing in garment manufactures. Premium performance and robust build.

- Available in different shapes: U, UP and P.
- With pressing strength adjustment.
- Repositionable pedals.
- Steam heated bucks.
- Lower buck with up-steam and vacuum.
- The upper buck can be padded and steaming for drycleaning or polished for laundry.
- Available in three versions: two buttons air operated, foot pedal air operated, manual with foot pedal.
- With hand guard.

Each model can be equipped with several optional accessories:

- suction motor and Boiler.
- Set of timers for automatic cycle control.
- Iron with safety rest, steam gun group.

Serie di presse per lavasecco, lavanderia e stiro finale in confezione. Il massimo delle prestazioni ed un design robusto.

- Disponibile in diverse forme: U, UP e P.
- Pressione di chiusura regolabile.
- Pedaliera mobile.
- Entrambi i piani riscaldati a vapore.
- Piano inferiore aspirante e vaporizzante.
- Piano superiore disponibile in versione imbottita e vaporizzante per lavasecco o lucida per lavanderia.
- Chiusura dei piani a scelta tra manuale o pneumatica, a pedale o a pulsante.
- Con telaio salvamani di serie.

Possibilità di completare la pressa con diversi accessori, ad esempio:

- aspiratore e caldaia.
- Controllo temporizzato della chiusura dei piani.
- Ferro con poggiaferro di sicurezza e gruppo pistola.

Serie de prensas para tintorerías, lavanderia y planchado final en confección. Las máximas prestaciones y un diseño sólido.

- Disponibile en las formas U, UP y P.
- Presión de cierre regulable.
- Pedal móvil.
- Ambos p lanos calentados por vapor.
- Plano inferior aspirante y vaporizante.
- Plano superior disponible en versión mullida y vaporizante para tintorería o pulida para lavanderia.
- Cierre de los planos a elegir entre manual o neumático, de pedal o de botón.
- Con bastidor salvamanos de serie.

Posibilidad de completar la prensa con distintos accesorios, por ejemplo:

- aspirador y caldera.
- Control electrónico del cierre de los planos.
- Plancha con soporte de seguridad y grupo pistola.

Série de presses pour nettoyage à sec, blanchisserie et finissage dans la confection. Le maximum des performances et un design robuste.

- Disponibile avec forme U, UP et P.
- Pression de fermeture réglable.
- Pédalier mobile.
- Les deux plateaux réchauffés à vapeur.
- Plateau inférieur aspirant et vaporisant.
- Plateau supérieur disponible en version rembourré et vaporisant pour le nettoyage à sec et brillant pour la blanchisserie.
- Fermeture des plateaux au choix manuelle ou pneumatique, avec pédale ou avec poussoir.
- Avec châssis protège-mains de série.

Possibilité de compléter la presse avec plusieurs accessoires, par exemple:

- aspirateur et chaudière.
- Control électronique de la fermeture des plateaux.
- Fer avec bras repose-fer avec dispositif de sécurité et groupe pistolet.

Bügelpressen-Programm für die Chemische Reinigung, für Wäschereien und zum Finishbügeln in der Konfektion. Höchste Leistung und robustes Design.

- Erhältlich in den Formen U, UP und P.
- Einstellbarer Schließdruck.
- Mobiles Fußpedal.
- Beide Platten dampfheizeit.
- Unterplatte absaugend und dämpfend.
- Oberplatte erhältlich in der Ausführung gepolstert und dämpfend für Chemische Reinigung oder glanzpoliert für Wäschereien.
- Plattenschließung wahlweise manuell oder pneumatisch mit Pedal- oder Druckknopfbedienung.
- Serienmäßig mit Sicherheitsrahmen.

Die Bügelpresse kann durch verschiedenes Zubehör ergänzt werden, wie beispielsweise:

- Absauganlage und Dampferzeuger.
- Elektronisch gesteuerte Plattenschließung.
- Bügeleisen mit Sicherheits-Bügeleisenablage und Dampfpistolen-Set oder Dampf-Luftpistolen-Set.

Line of presses with with good price / quality ratio.

- With pressing strength adjustment.
- Steam heated bucks.
- Lower buck with up-steam and vacuum.
- The upper buck can be padded and steaming or polished.
- Available in two versions: two buttons air operated, foot pedal air operated.

Each model can be equipped with several optional accessories:

- suction motor, boiler.
- Hand guard.
- Iron with safety rest, steam gun group.

Serie di presse per lavasecco o per lavanderia, con ottimo equilibrio tra prezzo e prestazioni.

- Piano inferiore aspirante e vaporizzante.
- Entrambi i piani riscaldati a vapore.
- Pressione di chiusura regolabile.
- Piano superiore disponibile in versione imbottita vaporizzante per lavasecco o lucida per lavanderia.
- Chiusura dei piani a scelta tra manuale o pneumatica, a pedale o a pulsante.

Possibilità di completare la pressa con diversi accessori, ad esempio:

- aspiratore e caldaia.
- Telaio salvamani.
- Ferro con poggiaferro di sicurezza e gruppo pistola.

Serie de prensas para tintorería o para lavanderia, con una excelente relación precio-prestaciones.

- Plano inferior aspirante y vaporizante.
- Ambos planos calentados por vapor.
- Presión de cierre regulable.
- Plano superior disponible en versión mullida y vaporizante para tintorería o pulida para lavanderia.
- Cierre de los planos a elegir entre manual o neumático, de pedal o de botón.

Posibilidad de completar la prensa con distintos accesorios, por ejemplo:

- aspirador y caldera.
- Bastidor salvamanos.
- Plancha con soporte de seguridad.

Série de presses pour nettoyage à sec ou blanchisserie, avec un excellent équilibre entre prix et performances.

- Plateau inférieur aspirante et vaporisant.
- Les deux plateaux réchauffés à vapeur.
- Pression de fermeture réglable.
- Plateau supérieur disponible en version rembourré et vaporisant pour le nettoyage à sec et brillant pour la blanchisserie.
- Fermeture des plateaux au choix manuelle ou pneumatique, avec pédale ou avec poussoir.

Possibilité de compléter la presse avec plusieurs accessoires, par exemple:

- aspirateur et chaudière.
- Châssis protège-mains.
- Fer avec bras repose-fer avec dispositif de sécurité.

Das Bügelpressen-Programm für Chemische Reinigung oder Wäschereien mit ausgezeichnetem Preis-Leistungsverhältnis.

- Unterplatte absaugend und dämpfend.
- Beide Platten dampfheizeit.
- Einstellbarer Schließdruck.
- Oberplatte erhältlich in der Ausführung gepolstert und dämpfend für Chemische Reinigung oder glanzpoliert für Wäschereien.
- Plattenschließung wahlweise manuell oder pneumatisch mit Pedal- oder Druckknopfbedienung.

Die Bügelpresse kann durch verschiedenes Zubehör ergänzt werden, wie beispielsweise:

- absauganlage und Dampferzeuger.
- Sicherheitsrahmen.
- Bügeleisen mit Sicherheits-Bügeleisenablage.

Line of simple presses with basic functions for laundry.

- With pressing strength adjustment.
- Steam heated bucks.
- Available in several laundry bucks.
- Available in two versions: two buttons air operated, foot pedal air operated.

Each model can be equipped with suction motor, boiler, hand guard and other accessories.

Serie di presse economiche dalle funzioni essenziali per l'uso in lavanderia.

- Entrambi i piani riscaldati a vapore.
- Pressione di chiusura regolabile.
- Disponibili in diverse forme per lavanderia.
- Chiusura dei piani pneumatica, a pedale o a pulsante.

Possibilità di accessoriare la pressa con aspiratore, caldaia e telaio salvamani e altri accessori.

Serie de prensas económicas de las funciones esenciales para uso en lavanderia.

- Ambos planos calentados por vapor.
- Presión de cierre regulable.
- Disponibles en distintas formas para lavanderia.
- Cierre neumático de los planos, de pedal o de botón.

Posibilidad de equipar la prensa con aspirador, caldera y bastidor salvamanos.

Série de presses économiques avec des fonctions essentielles pour l'usage dans la blanchisserie.

- Les deux plateaux réchauffés à vapeur.
- Pression de fermeture réglable.
- Disponibile avec formes différentes pour la blanchisserie.
- Fermeture des plateaux pneumatique, avec pédale ou avec poussoir.

Possibilité d'équiper la presse avec aspirateur, chaudière, châssis protège-mains et autres accessoires.

Programm von preisgünstigen Bügelpressen mit den wichtigsten Funktionen für den Einsatz in Wäschereien.

- Beide Platten dampfheizeit.
- Einstellbarer Schließdruck.
- Lieferbar in verschiedenen Formen für Wäschereien.
- Pneumatische Plattenschließung mit Pedal- oder Druckknopfbedienung.

Zusätzlich kann die Presse mit Absauganlage, Dampferzeuger und Sicherheitsrahmen ausgerüstet werden.